



# **kids** **KARAOKE** **SET**

1AKS100 v1 001

## **MANUAL**

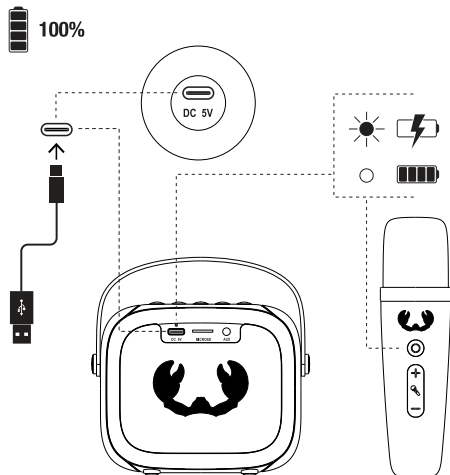


 Bluetooth®

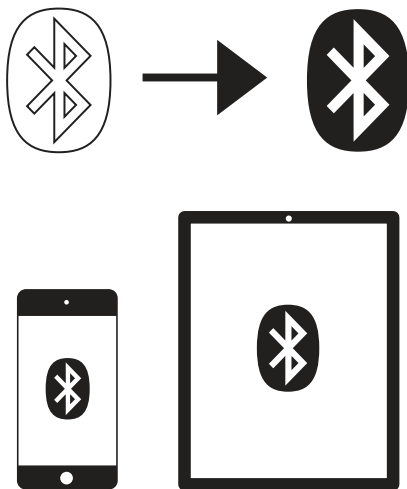


# GET CONNECTED

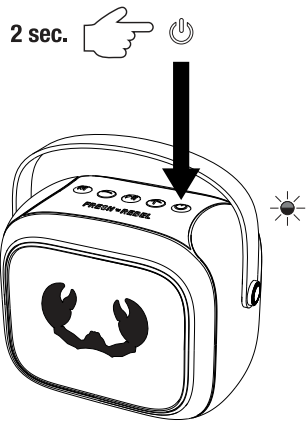
1.



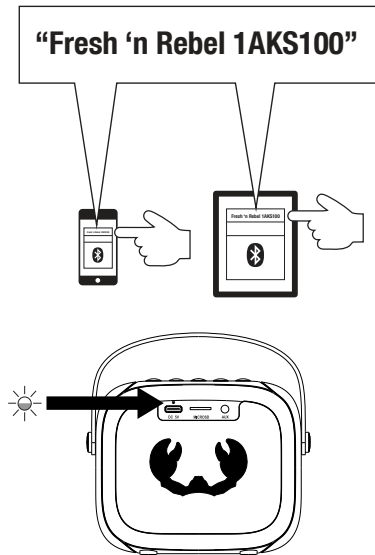
2.



3.



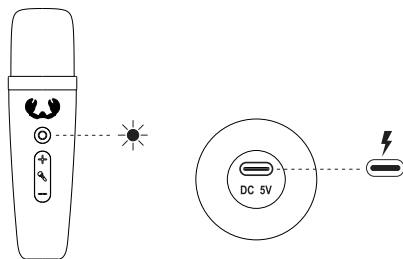
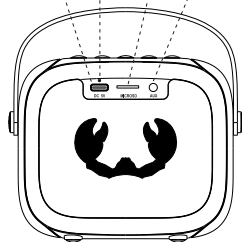
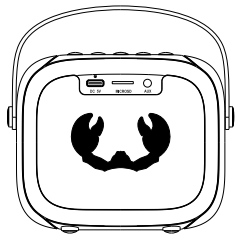
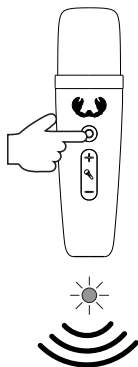
4.



## PORTS

5.

2 sec.



# BUTTONS

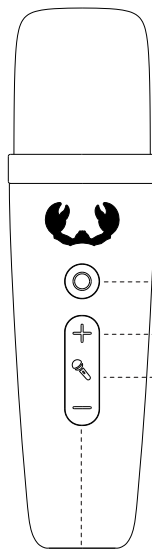


1x (2 sec.)

2x   
 1-7



1x (2 sec.)



1x (2)

1x

Mic mode

Echo mode

2x

1x

Mic UP

or

Echo UP

1x (2)

1x

Voice 1-6

1x (2)



1x

Mic DOWN

or

Echo DOWN

1x (2)

## EN-Specifications

### Kids Wireless Karaoke Set 1AKS100 v1 001

#### Wireless Speaker

- Bluetooth 5.3
- Working range: 10 m
- Operating frequency band: 2402 to 2480 MHz
- Maximum radio frequency power transmitted: 5.39 dBm / 3.46 mW
- Output RMS power: 5 W
- Speaker driver: 57 mm
- Signal to noise ratio:  $\geq 85$  dB
- Frequency response: 60 Hz – 15 kHz
- Sound pressure level: 93 dB  $\pm$  5 dB
- Aux input: 3.5 mm
- Data input: micro SD
- Power input: USB-C 5 V / 1 A
- Rechargeable battery: 1200 mAh Li-ion
- Play time: 12 hours\*
- Charging time: 2 hours
- Automatic power off after 10 minutes without connection or activity
- Multicolor LED with 7 modes
- Size: 12 x 7.8 x 9.6 cm
- USB-C charging cable (USB-A to USB-C 0.5 m)

#### Wireless Microphones

- 2.4 GHz wireless
- Working range: 10 m
- Operating frequency band: 2402 to 2480 MHz
- Maximum radio frequency power transmitted: 4.00 dBm / 2.51 mW
- Signal to noise ratio:  $\geq 56$  dB
- Frequency response: 20 Hz – 16 kHz
- Sound pressure level:  $\leq 115$  dB
- Power input: USB-C 5 V / 0.5 A
- Rechargeable battery: 500 mAh Li-ion
- Play time: 15 hours\*
- Charging time: 1 hour
- 6 Voice effect modes
- Echo level control
- Size: 3.6 x 3.6 x 13.1 cm

\*with volume at 50 %

## WARNING

Always follow all instructions and warnings closely. Do not disassemble or modify. Do not open or repair the device yourself. Do not submerge in liquids. Do not expose excessively to liquids. Do not use or store in excessively damp, humid or wet environments. Do not expose to excessive heat or open fire. Avoid abrupt changes in temperature. Do not burn or incinerate.

**CAUTION:** This products contains rechargeable 3.7 V, 1200 mAh (1x) and 500 mAh (2x) Lithium batteries. Do not open the device and do not try to retrieve or replace the battery. There is a danger of explosion when the battery is not handled properly. Do not dispose of the device together with other waste. To avoid possible environmental pollution, the device must be disposed of at a recycling centre.



Frequent or extended exposure to loud noise or sounds can cause temporary or permanent hearing loss. Individual susceptibility to noise-induced hearing loss and potential hearing problems varies. Minimize your exposure to loud noises or sounds when using your speaker. To minimize the potential for hearing damage, keep the volume low enough that you can carry on a conversation with people nearby.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel is a registered trademark owned by Sitecom Europe B.V. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sitecom Europe B.V. is under license.

## DE – Spezifikationen

### Wireless Karaoke-Set für Kinder 1AKS100 v1 001

#### Wireless Lautsprecher

- Bluetooth 5.3
- Reichweite: 10 m
- Betriebsfrequenzband: 2402 bis 2480 MHz
- Maximale übertragene Hochfrequenzleistung: 5.39 dBm / 3.46 mW
- RMS-Ausgangsleistung: 5 W
- Lautsprechertreiber: 57 mm
- Signal-Rausch-Verhältnis:  $\geq 85$  dB
- Frequenzgang: 60 Hz – 15 kHz
- Schalldruckpegel: 93 dB  $\pm$  5 dB
- Aux-Eingang: 3,5 mm
- Dateneingang: Micro-SD
- Leistungsaufnahme: USB-C 5 V / 1 A
- Wiederaufladbare Batterie: 1200 mAh Li-ion
- Spielzeit: 12 Stunden\*
- Ladezeit: 2 Stunden
- Automatische Abschaltung nach 10 Minuten ohne Verbindung oder Aktivität
- Mehrfarbige LED mit 7 Modi
- Größe: 12 x 7,8 x 9,6 cm
- USB-C-Ladekabel (USB-A auf USB-C 0,5 m)

#### Drahtlose Mikrofone

- 2,4 GHz kabellos
- Reichweite: 10 m
- Betriebsfrequenzband: 2402 bis 2480 MHz
- Maximale übertragene Hochfrequenzleistung: 4.00 dBm / 2.51 mW
- Signal-Rausch-Verhältnis:  $\geq 56$  dB
- Frequenzgang: 20 Hz – 16 kHz
- Schalldruckpegel:  $\leq 115$  dB
- Leistungsaufnahme: USB-C 5 V / 0,5 A
- Wiederaufladbare Batterie: 500 mAh Li-ion
- Spielzeit: 15 Stunden\*
- Ladezeit: 1 Stunde
- 6 Spracheffektmodi
- Echopegelkontrolle
- Größe: 3,6 x 3,6 x 13,1 cm

\*bei 50 % Volumen

## WARNUNG

Befolge immer genau alle Anweisungen und Warnhinweise. Nicht zerlegen oder modifizieren. Öffne oder repariere das Gerät nicht selbst. Nicht irgendwelchen Flüssigkeiten aussetzen. Nicht in dunstigen, feuchten oder nassen Umgebungen verwenden oder aufbewahren. Nicht übermäßiger Hitze oder offenem Feuer aussetzen. Abrupte Temperaturänderungen vermeiden. Nicht anbrennen oder verbrennen.

**ACHTUNG:** Dieses Produkt enthält wiederaufladbare Lithiumbatterien mit 3,7 V, 1200 mAh (1x) und 500 mAh (2x). Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen, und versuchen Sie nicht, die Batterie zu entnehmen oder auszutauschen. Bei unsachgemäßer Handhabung der Batterie besteht Explosionsgefahr. Das Produkt darf nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden. Um mögliche Umweltbelastungen zu vermeiden, muss das Gerät über ein Recycling-Center entsorgt werden.



Eine häufige oder längere Exposition gegenüber lauten Geräuschen oder Klängen kann zu vorübergehendem oder dauerhaftem Hörverlust führen. Individuelle Anfälligkeit für lärmbedingten Hörverlust und potenzielle Hörprobleme variieren. Minimieren Sie Ihre Exposition gegenüber lauten Geräuschen oder Klängen, wenn Sie Ihre Sprecher verwenden. Um das Potenzial für Hörschäden zu minimieren, halten Sie die Lautstärke so niedrig, dass Sie sich mit Personen in der Nähe unterhalten können.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel ist eine eingetragene Marke von Sitecom Europe B.V. Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. und werden von Sitecom Europe B.V. unter Lizenz verwendet.

## BG-Specifications

### Детски безжичен караоке комплект 1AKS100 v1 001

#### Безжичен високоговорител    Безжични микрофони

- Bluetooth 5.3
  - Работен обхват: 10 m
  - Работна честотна лента: 2402 до 2480 MHz
  - Максимална предавана радиочестотна мощност: 5.39 dBm / 3.46 mW
  - Изходна RMS мощност: 5 W
  - Диаметър на високоговорителя: 57 mm
  - Съотношение сигнал/шум:  $\geq 85$  dB
  - Честотна характеристика: 60 Hz – 15 kHz
  - Ниво на звуково налягане: 93 dB  $\pm$  5 dB
  - Ах вход: 3,5 mm
  - Вход на данни: micro SD
  - Захранване: USB-C 5 V / 1 A
  - Акумулаторна батерия: 1200 mAh Li-ion
  - Продължителност на работа: 12 часа\*
  - Време за зареждане: 2 часа
  - Автоматично изключване след 10 минути без връзка или активност
  - Многоцветен светодиод със 7 режима
  - Размер: 12 x 7,8 x 9,6 cm
  - USB-C кабел за зареждане (USB-A към USB-C 0,5 m)
- 2,4 GHz безжична връзка
  - Работен обхват: 10 m
  - Работна честотна лента: 2402 до 2480 MHz
  - Максимална предавана радиочестотна мощност: 4.00 dBm / 2.51 mW
  - Съотношение сигнал/шум:  $\geq 56$  dB
  - Честотна характеристика: 20 Hz – 16 kHz
  - Ниво на звуково налягане:  $\leq 115$  dB
  - Захранване: USB-C 5 V / 0,5 A
  - Акумулаторна батерия: 500 mAh Li-ion
  - Продължителност на работа: 15 часа\*
  - Време за зареждане: 1 час
  - 6 режима на гласови ефекти
  - Контрол на нивото на ехото
  - Размер: 3,6 x 3,6 x 13,1 cm

\*при усилване 50%

## ВНИМАНИЕ

Винаги следвайте стриктно всички инструкции и предупреждения. Не разглобявайте и не модифицирайте. Не отваряйте и не поправяйте устройството сами. Не го потапяйте в течности. Не го поливайте с течности. Не използвайте и не съхранявайте в прекалено влажна или мокра среда. Не излагайте на прекомерна топлина или открит огън. Избягвайте резки промени в температурата. Не го палете и нагрявайте. **ВНИМАНИЕ:** Този продукт съдържа презареждащи се литиеви батерии 3,7 V, 1200 mAh (1x) и 500 mAh (2x). Не отваряйте устройството и не се опитвайте да извадите или смените батерията. Има опасност от експлозия, когато с батерията не се борави правилно. Не изхвърляйте уреда заедно с други отпадъци. За да се избегне възможно замърсяване на околната среда, устройството трябва да се изхвърли в център за рециклиране.

Честото или продължително излагане на силен шум или звуци може да причини временна или трайна загуба на слуха. Индивидуална чувствителност към предизвикани от шума загуба или потенциални проблеми със слуха варират. Минимизирайте излагането си на силни шумове или звуци, когато използвате вашия високоговорител. За минимизиране на възможността за увреждане на слуха, поддържайте силата на звука достатъчно ниска, за да можете да водите разговор с хора наблизо.



© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel е регистрирана търговска марка, собственост на Sitecom Europe B.V. Bluetooth®. думата марката и логото са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяка употреба на такива марки от Sitecom Europe B.V. е под лиценз.

## CZ-Specifikace

### Bezdrátový karaoke set pro děti 1AKS100 v1 001

#### Bezdrátový reproduktor

- Bluetooth 5.3
- Pracovní rozsah: 10 m
- Provozní frekvenční pásmo: 2402 až 2480 MHz
- Maximální přenášený vysokofrekvenční výkon: 5.39 dBm / 3.46 mW
- Výstupní RMS výkon: 5 W
- Ovladač reproduktoru: 57 mm
- Odstup signálu od šumu:  $\geq 85$  dB
- Frekvenční odezva: 60 Hz – 15 kHz
- Hladina akustického tlaku: 93 dB  $\pm$  5 dB
- Aux vstup: 3,5 mm
- Datový vstup: micro SD
- Příkon: USB-C 5 V / 1 A
- Dobíjecí baterie: 1200 mAh Li-ion
- Doba přehrávání: 12 hodin\*
- Doba nabíjení: 2 hodiny
- Automatické vypnutí po 10 minutách bez připojení nebo aktivity
- Vícebarevná LED dioda se 7 režimy
- Velikost: 12 × 7,8 × 9,6 cm
- Nabíjecí kabel USB-C (USB-A na USB-C 0,5 m)

#### Bezdrátové mikrofony

- 2,4 GHz bezdrátové připojení
- Pracovní rozsah: 10 m
- Provozní frekvenční pásmo: 2402 až 2480 MHz
- Maximální přenášený vysokofrekvenční výkon: 4.00 dBm / 2.51 mW
- Odstup signálu od šumu:  $\geq 56$  dB
- Frekvenční odezva: 20 Hz – 16 kHz
- Hladina akustického tlaku:  $\leq 115$  dB
- Příkon: USB-C 5 V / 0,5 A
- Dobíjecí baterie: 500 mAh Li-ion
- Doba přehrávání: 15 hodin\*
- Doba nabíjení: 1 hodina
- 6 režimů hlasových efektů
- Ovládání úrovně ozvěny
- Velikost: 3,6 × 3,6 × 13,1 cm

\*s objemem 50 %

## VÝSTRAHA

Vždy pečlivě dodržujte všechny pokyny a varování. Nerozebírejte zařízení ani ho neupravujte. Neotevírejte ani neopravujte zařízení sami. Nevystavujte kapalinám. Nepoužívejte a neskladujte v navlhém, vlhkém nebo mokřém prostředí. Nevystavujte nadměrnému teplu nebo otevřenému ohni. Vyhnete se prudkým změnám teploty. Nespalujte ani nezapopelňujte.

**POZOR:** Tento produkt obsahuje dobíjecí lithiové baterie 3,7 V, 1200 mAh (1×) a 500 mAh (2×). Neotevírejte zařízení a nepokoušejte se vyjmout nebo vyměnit baterii. Při nesprávném zacházení s baterií hrozí nebezpečí výbuchu. Zařízení nelikvidujte společně s ostatním odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí, musí být zařízení zlikvidováno v recyklačním středisku.

Časté nebo dlouhodobé vystavení silnému hluku nebo zvukům může způsobit dočasnou nebo trvalou ztrátu sluchu. Individuální náchylnost ke ztrátě sluchu způsobené hlukem a potenciálním problémům se sluchem se liší. Minimalizujte vystavení hlasitým zvukům nebo hlukům při používání svých reproduktorů. Abyste minimalizovali možnost poškození sluchu, udržujte dostatečně nízkou hlasitost, abyste mohli hovořit s lidmi v okolí.



© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do Sitecom Europe B.V. Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez Sitecom Europe B.V. jest objęte licencją.

## ES – Especificaciones

### Set de karaoke inalámbrico para niños 1AKS100 v1 001

#### Altavoz inalámbrico

- Bluetooth 5.3
- Rango de trabajo: 10 m
- Banda de frecuencia de funcionamiento: 2402 a 2480 MHz
- Potencia máxima de radio-frecuencia transmitida: 5.39 dBm / 3.46 mW
- Potencia RMS de salida: 5W
- Controlador de altavoz: 57 mm
- Relación señal/ruido:  $\geq 85$  dB
- Respuesta de frecuencia: 60 Hz – 15 kHz
- Nivel de presión de sonido: 93 dB  $\pm$  5 dB
- Entrada auxiliar: 3,5 milímetros
- Entrada de datos: micro SD
- Entrada de alimentación: USB-C 5 V / 1 A
- Batería recargable: Ion de litio de 1200 mAh
- Tiempo de reproducción: 12 horas\*
- Tiempo de carga: 2 horas
- Apagado automático después de 10 minutos sin conexión o actividad
- LED multicolor con 7 modos
- Tamaño: 12 x 7,8 x 9,6 cm
- Cable de carga USB-C (USB-A a USB-C 0,5 m)

#### Micrófonos inalámbricos

- Conexión inalámbrica de 2,4 GHz
- Rango de trabajo: 10 m
- Banda de frecuencia de funcionamiento: 2402 a 2480 MHz
- Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: 4.00 dBm / 2.51 mW
- Relación señal/ruido:  $\geq 56$  dB
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz – 16 kHz
- Nivel de presión sonora:  $\leq 115$  dB
- Entrada de alimentación: USB-C 5 V / 0,5 A
- Batería recargable: 500 mAh de iones de litio
- Tiempo de reproducción: 15 horas\*
- Tiempo de carga: 1 hora
- 6 modos de efectos de voz
- Control del nivel de eco
- Tamaño: 3,6 x 3,6 x 13,1 cm

\*con volumen al 50 %

## ATENCIÓN

Siga siempre atentamente todas las instrucciones y advertencias. No desmonte ni modifique el dispositivo. No abra ni repare el dispositivo usted mismo. No exponer a líquidos. No lo use ni almacene en ambientes húmedos, húmedos o mojados. No exponer a calor excesivo o fuego abierto. Evite los cambios bruscos de temperatura. No quemar ni incinerar.

**PRECAUCIÓN:** Este producto contiene baterías de litio recargables de 3,7 V, 1200 mAh (1x) y 500 mAh (2x). No abra el dispositivo y no intente recuperar o reemplazar la batería. Existe peligro de explosión si la batería no se manipula correctamente. No deseche el dispositivo junto con otros residuos. Para evitar posible contaminación ambiental, el dispositivo debe desecharse en un centro de reciclaje.

La exposición frecuente o prolongada a ruidos o sonidos fuertes puede provocar una pérdida auditiva temporal o permanente. La susceptibilidad individual a la pérdida de audición inducida por el ruido y los posibles problemas de audición varía. Minimice su exposición a ruidos fuertes o sonidos cuando use sus altavoz. Para minimizar la posibilidad de daños auditivos, mantenga el volumen lo suficientemente bajo como para poder mantener una conversación con personas cercanas.



© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel es una marca registrada propiedad de Sitecom Europe B.V. La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Sitecom Europe B.V. es bajo licencia.

## FR - Caractéristiques

Ensemble de karaoké sans fil pour enfants  
1AKS100 v1 001

Enceinte sans fil

- Bluetooth 5.3
- Portée : 10 m
- Bande de fréquence de fonctionnement : 2402 à 2480 MHz
- Puissance radiofréquence maximale transmise : 5.39 dBm / 3.46 mW
- Puissance de 5 W
- Pilote de l'enceinte : 57 millimètres
- Rapport signal/bruit :  $\geq 85$  dB
- Fréquence de réponse : 60 Hz – 15 kHz
- Niveau de pression sonore : 93 dB  $\pm$  5 dB
- Entrée auxiliaire : 3,5 mm
- Entrée de données : micro SD
- Puissance d'alimentation : USB-C 5 V / 1 A
- Batterie rechargeable : Li-ion 1200 mAh
- Temps de lecture : 12 heures\*
- Temps de charge : 2 heures
- Arrêt automatique après 10 minutes sans connexion ni activité
- LED multicolore avec 7 modes
- Dimensions : 12 x 7,8 x 9,6 cm
- Câble de chargement USB-C (USB-A vers USB-C 0,5 m)

Microphones sans fil

- Sans fil 2,4 GHz
- Portée : 10 m
- Bande de fréquence de fonctionnement : 2402 à 2480 MHz
- Puissance radiofréquence maximale transmise : 4.00 dBm / 2.51 mW
- Rapport signal/bruit :  $\geq 56$  dB
- Fréquence de réponse : 20 Hz – 16 kHz
- Niveau de pression sonore :  $\leq 115$  dB
- Puissance d'alimentation : USB-C 5 V / 0,5 A
- Batterie rechargeable : 500 mAh Li-ion
- Temps de lecture : 15 heures\*
- Temps de charge : 1 heure
- 6 modes d'effets vocaux
- Contrôle du niveau d'écho
- Dimensions : 3,6 x 3,6 x 13,1 cm

\*avec volume à 50 %

## AVERTISSEMENT

Suivez toujours attentivement toutes les instructions et tous les avertissements. Ne pas démonter, ni modifier. N'ouvrez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même. Ne pas exposer à des liquides. Ne pas utiliser ou stocker dans des environnements humides ou mouillés. Ne pas exposer à une chaleur excessive ou à un feu ouvert. Évitez les changements brusques de température. Ne pas brûler ni incinérer.

**ATTENTION :** Ce produit contient des batteries au lithium rechargeables de 3,7 V, 1 200 mAh (1x) et 500 mAh (2x). Ne pas ouvrir l'appareil et ne pas essayer d'extraire ou de remplacer la batterie. Il existe un risque d'explosion si la batterie n'est pas manipulée correctement. Ne pas éliminer l'appareil avec d'autres déchets. Pour éviter une éventuelle pollution de l'environnement, l'appareil doit être éliminé dans un centre de recyclage.

L'exposition fréquente ou prolongée à des bruits ou des sons forts peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente. La susceptibilité individuelle à la perte auditive due au bruit et aux problèmes auditifs potentiels varie. Réduisez votre exposition aux bruits ou aux sons forts lorsque vous utilisez vos enceintes. Pour réduire les risques de dommages auditifs, maintenez le volume sonore suffisamment bas pour pouvoir dialoguer avec des personnes se trouvant à proximité.



© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel est une marque déposée appartenant à Sitecom Europe B.V. La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sitecom Europe B.V. se fait sous licence.

## GR – Προδιαγραφές

Ασύρματο σετ караάκε για παιδιά 1AKS100 v1 001

### Ασύρματο ηχείο

- Bluetooth 5.3
- Εμβέλεια λειτουργίας: 10 m
- Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2402 έως 2480 MHz
- Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται: 5.39 dBm / 3.46 mW
- Ισχύς εξόδου RMS: 5 W
- Πρόγραμμα οδήγησης ηχείου: 57 mm
- Αναλογία σήματος προς θόρυβο:  $\geq 85$  dB
- Απόκριση συχνότητας: 60 Hz – 15 kHz
- Επίπεδο ηχητικής πίεσης: 93 dB  $\pm$  5 dB
- Βοηθητική είσοδος: 3.5 mm
- Είσοδος δεδομένων: micro SD
- Είσοδος ισχύος: USB-C 5 V / 1 A
- Επαναφορτιζόμενη μπαταρία: 1.200 mAh Li-ion
- Χρόνος αναπαραγωγής: 12 ώρες\*
- Χρόνος φόρτισης: 2 ώρες
- Αυτόματη απενεργοποίηση μετά από 10 λεπτά χωρίς σύνδεση ή δραστηριότητα
- Πολύχρωμο LED με 7 λειτουργίες
- Μέγεθος: 12 x 7.8 x 9.6 cm
- Καλώδιο φόρτισης USB-C (USB-A σε USB-C 0,5 m)

### Ασύρματα μικρόφωνα

- Ασύρματο 2,4 GHz
- Εμβέλεια λειτουργίας: 10 m
- Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: 2402 έως 2480 MHz
- Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται: 4.00 dBm / 2.51 mW
- Αναλογία σήματος προς θόρυβο:  $\geq 56$  dB
- Απόκριση συχνότητας: 20 Hz – 16 kHz
- Επίπεδο ηχητικής πίεσης:  $\leq 115$  dB
- Είσοδος ισχύος: USB-C 5 V / 0.5 A
- Επαναφορτιζόμενη μπαταρία: 500 mAh Li-ion
- Χρόνος αναπαραγωγής: 15 ώρες\*
- Χρόνος φόρτισης: 1 ώρα
- 6 λειτουργίες φωνητικού εφέ
- Έλεγχος επιπέδου αντήχησης
- Μέγεθος: 3.6 x 3.6 x 13.1 cm

\*με ένταση στο 50%

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακολουθείτε πάντα προσεκτικά όλες τις οδηγίες και προειδοποιήσεις. Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε. Μην ανοίξετε ή επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Μην βουτάτε σε υγρά. Μην εκθέτετε υπερβολικά σε υγρά. Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε σε υπερβολικά νοτισμένο, νυπό ή υγρό περιβάλλον Μην εκθέτετε σε υπερβολική θερμότητα ή ανοιχτή φωτιά. Αποφύγετε απότομες αλλαγές στη θερμοκρασία. Μην καίτε ή αποτεφρώνετε. ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτό το προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενες μπαταρίες λιθίου 3,7 V, 1200 mAh (1x) και 500 mAh (2x). Μην ανοίξετε τη συσκευή και μην προσπαθήσετε να ανακτήσετε ή να αντικαταστήσετε την μπαταρία. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης όταν η μπαταρία δεν χειρίζεται σωστά. Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με άλλα απορρίμματα. Για να αποφύγετε πιθανή περιβαλλοντική ρύπανση, η συσκευή πρέπει να απορριφθεί σε κέντρο ανακύκλωσης.

Η συχνή ή παρατεταμένη έκθεση σε δυνατούς θορύβους ή ήχους μπορεί να προκαλέσει προσωρινή ή μόνιμη απώλεια ακοής. Η προσωπική ευαισθησία σε απώλεια ακοής που προκαλείται από θόρυβο και σε πιθανά προβλήματα ακοής διαφέρει. Ελαχιστοποιήστε την έκθεσή σας σε δυνατούς θορύβους ή ήχους όταν χρησιμοποιείτε το ηχείο σας. Για να ελαχιστοποιήσετε το ενδεχόμενο ακουστικής βλάβης, διατηρήστε την ένταση του ήχου αρκετά χαμηλή ώστε να μπορείτε να συνομιλείτε με άτομα που βρίσκονται κοντά σας.



© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Το Fresh 'n Rebel είναι σήμα κατατεθέν που ανήκει στη Sitecom Europe B.V. Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από τη Sitecom Europe B.V. γίνεται με άδεια χρήσης.

## HR – Specifikacije

### Dječji Bežični Karaoke Set 1AKS100 v1 001

#### Bežični Zvučnik

- Bluetooth 5.3
- Radni raspon: 10 m
- Radni frekvencijski pojas: 2402 do 2480 MHz
- Maksimalna emitirana radiofrekvencijska snaga: 5.39 dBm / 3.46 mW
- Izlazna RMS snaga: 5 W
- Pogonski program zvučnika: 57 mm
- Omjer signala i šuma:  $\geq 85$  dB
- Frekvencijski odziv: 60 Hz – 15 kHz
- Razina zvučnog tlaka: 93 dB  $\pm$  5 dB
- Pomoćni ulaz: 3,5 mm
- Unos podataka: micro SD
- Ulazna snaga: USB-C 5 V / 1 A
- Punjiva baterija: 1200 mAh Li-ion
- Vrijeme reprodukcije: 12 sati\*
- Vrijeme punjenja: 2 sata
- Automatsko isključivanje nakon 10 minuta bez veze ili aktivnosti
- Višebojna LED dioda sa 7 načina rada
- Veličina: 12 x 7,8 x 9,6 cm
- USB-C kabel za punjenje (USB-A na USB-C 0,5 m)

#### Bežični Mikrofoni

- 2,4 GHz bežični
- Radni raspon: 10 m
- Radni frekvencijski pojas: 2402 do 2480 MHz
- Maksimalna emitirana radiofrekvencijska snaga: 4.00 dBm / 2.51 mW
- Omjer signala i šuma:  $\geq 56$  dB
- Frekvencijski odziv: 20 Hz – 16 kHz
- Razina zvučnog tlaka:  $\leq 115$  dB
- Ulazna snaga: USB-C 5 V / 0,5 A
- Punjiva baterija: 500 mAh Li-ion
- Vrijeme reprodukcije: 15 sati\*
- Vrijeme punjenja: 1 sat
- 6 načina rada Glasovnih efekata
- Kontrola razine odjeka
- Veličina: 3,6 x 3,6 x 13,1 cm

\*s volumenom od 50%

## UPOZORENJE

Uvijek pažljivo slijedi sve upute i upozorenja. Nemoj rastavljati ili modificirati. Nemoj sam/a otvarati ili popravljati uređaj. Nemoj ga uranjati u tekućine. Nemoj ga pretjerano izlagati tekućinama. Nemoj ga koristiti ili skladištiti u pretjerano ovlaženom, vlažnom ili mokrom okruženju. Nemoj ga izlagati pretjerano toplini ili otvorenoj vatri. Izbjegavaj nagle promjene temperature. Nemoj ga paliti ili spaljivati.

OPREZ: Ovaj proizvod sadrži punjive Litijske baterije od 3,7 V, 1200 mAh (1x) i 500 mAh (2x). Nemoj sam/a otvarati uređaj i ne pokušavaj izvaditi ili zamijeniti bateriju. Postoji opasnost od eksplozije ako se baterijom ne rukuje pravilno. Nemoj odlagati uređaj zajedno s drugim otpadom. Kako bi se izbjeglo moguće onečišćenje okoliša, uređaj se mora odložiti u reciklažni centar.

Česta ili produljena izloženost glasnoj buci ili zvukovima može uzrokovati privremeni ili trajni gubitak sluha. Individualna osjetljivost na gubitak sluha izazvan bukom i potencijalne probleme sa sluhom variraju. Smanji svoju izloženost glasnoj buci ili zvukovima kada koristiš zvučnik. Kako bi smanjio/la mogućnost oštećenja sluha, neka glasnoća bude dovoljno niska da možeš nastaviti razgovor s ljudima u blizini.



© autorsko pravo 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel je registrirani zaštitni znak u vlasništvu tvrtke Sitecom Europe B.V. Bluetooth® riječna oznaka i logotipi registrirani su zaštitni znaci u vlasništvu Bluetooth SIG, Inc. i svaka uporaba takvih oznaka od strane Sitecom Europe B.V. je pod licencom.

## IT – Specifiche

### Set karaoke Wireless per bambini 1AKS100 v1 001

#### Altoparlante Wireless

- Bluetooth 5.3
- Working range: 10 m
- Banda di frequenza operativa: da 2402 a 2480 MHz
- Potenza massima in radiofrequenza trasmessa: 5.39 dBm / 3.46 mW
- Potenza RMS in uscita: 5 W
- Driver dell'altoparlante: 57 mm
- Rapporto segnale/rumore:  $\geq 85$  dB
- Risposta in frequenza: 60 Hz – 15 kHz
- Livello di pressione sonora: 93 dB  $\pm$  5 dB
- Ingresso ausiliario: 3,5 mm
- Ingresso dati: micro SD
- Ingresso alimentazione: USB-C 5 V / 1 A
- Batteria ricaricabile: 1200 mAh agli ioni di litio
- Tempo di gioco: 12 ore\*
- Tempo di carica: 2 ore
- Spegnimento automatico dopo 10 minuti senza connessione o attività
- LED multicolore con 7 modalità
- Dimensioni: 12 x 7,8 x 9,6 cm
- Cavo di ricarica USB-C (da USB-A a USB-C 0,5 m)

#### Microfoni Wireless

- Wireless 2,4 GHz
- Working range: 10 m
- Banda di frequenza operativa: Da 2402 a 2480 MHz
- Potenza massima in radiofrequenza trasmessa: 4.00 dBm / 2.51 mW
- Rapporto segnale/rumore:  $\geq 56$  dB
- Risposta in frequenza: 20 Hz – 16 kHz
- Livello di pressione sonora:  $\leq 115$  dB
- Ingresso alimentazione: USB-C 5 V / 0,5 A
- Batteria ricaricabile: Ioni di litio 500 mAh
- Tempo di gioco: 15 ore\*
- Tempo di carica: 1 ora
- 6 modalità di effetti vocali
- Controllo dell'eco
- Dimensioni: 3,6 x 3,6 x 13,1 cm

\*con volume al 50%

## AVVERTENZA

Seguire sempre attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze. Non smontare né apportare modifiche. Non aprire né riparare il dispositivo autonomamente. Non utilizzare né conservare in ambienti umidi, bagnati o in presenza di vapore. Non esporre a calore eccessivo o alla fiamma diretta. Evitare bruschi sbalzi di temperatura. Non bruciare né incenerire.

**ATTENZIONE:** Questo prodotto contiene batterie al litio ricaricabili da 3,7 V, 1200 mAh (x1) e 500 mAh (x2). Non aprire il dispositivo e non tentare di estrarre o sostituire la batteria. L'utilizzo inappropriato della batteria potrebbe provocarne l'esplosione. Non smaltire il prodotto insieme agli altri rifiuti. Al fine di evitare possibili danni ambientali, il dispositivo va smaltito in un centro di riciclaggio.

Un'esposizione frequente e continuativa nel tempo a forti rumori o suoni potrebbe causare la perdita temporanea o permanente dell'udito. La suscettibilità alla perdita d'udito dovuta al rumore o all'ipoacusia da trauma acustico acuto varia da un soggetto all'altro. Ridurre al minimo l'esposizione a suoni o rumori forti quando si utilizzano le altoparlante. Per ridurre al massimo potenziali danni all'udito, tenere il volume abbastanza basso da poter continuare a conversare con le persone attorno.



© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel è un marchio registrato di proprietà di Sitecom Europe B.V. Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., e qualsiasi utilizzo di essi da parte di Sitecom Europe B.V. è concesso in licenza.

## NL - Specificaties

### Draadloze karaokeset voor kinderen 1AKS100 v1 001

#### Draadloze luidspreker

- Bluetooth 5.3
- Werkbereik: 10 m
- Bedrijfsfrequentieband: 2402 tot 2480 MHz
- Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 5.39 dBm / 3.46 mW
- RMS uitgangsvermogen: 5 W
- Luidsprekerdriver: 57 mm
- Signaal-ruisverhouding:  $\geq 85$  dB
- Frequentierespons: 60 Hz - 15 kHz
- Geluidsdrukkniveau: 93 dB  $\pm$  5 dB
- Aux-ingang: 3,5 mm
- Gegevensinvoer: microSD
- Stroomaansluiting: USB-C 5 V / 1 A
- Oplaadbare batterij: 1200 mAh Li-ion
- Speelduur: 12 uur\*
- Oplaadtijd: 2 uur
- Automatische uitschakeling na 10 minuten zonder verbinding of activiteit
- Veelkleurige led met 7 standen
- Afmetingen: 12 x 7,8 x 9,6 cm
- USB-C oplaadkabel (USB-A naar USB-C 0,5 m)

#### Draadloze microfoons

- 2,4 GHz draadloos
- Werkbereik: 10 m
- Bedrijfsfrequentieband: 2402 tot 2480 MHz
- Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 4.00 dBm / 2.51 mW
- Signaal-ruisverhouding:  $\geq 56$  dB
- Frequentierespons: 20 Hz - 16 kHz
- Geluidsdrukkniveau:  $\leq 115$  dB
- Stroomaansluiting: USB-C 5 V / 0,5 A
- Oplaadbare batterij: 500 mAh Li-ion
- Speelduur: 15 uur\*
- Oplaadtijd: 1 uur
- 6 stemeffectmodi
- Echo niveauregeling
- Afmetingen: 3,6 x 3,6 x 13,1 cm

\*met volume op 50%

## WAARSCHUWING

Volg altijd nauwlettend alle instructies en waarschuwingen. Niet uit elkaar nemen of aanpassen. Het apparaat niet zelf openen of repareren. Niet overmatig blootstellen aan vloeistoffen. Niet gebruiken in vochtige of natte omgevingen. Niet blootstellen aan bovenmatige hitte of open vuur. Plotselinge temperatuurwisselingen vermijden. Niet verbranden.

**VOORZICHTIG:** Dit product bevat oplaadbare 3,7 V, 1200 mAh (1x) en 500 mAh (2x) lithiumbatterijen. Het apparaat niet openen en de batterij niet proberen uit te nemen of te vervangen. Er bestaat explosiegevaar wanneer de batterij niet juist wordt behandeld. Het apparaat niet samen met overig afval afvoeren. Om schade aan het milieu te voorkomen moet het apparaat worden afgevoerd naar een recyclingstation.

Regelmatige of langdurige blootstelling aan luid lawaai of luide geluiden kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies. De vatbaarheid voor door lawaai veroorzaakt gehoorverlies en potentiële gehoorproblemen varieert per persoon. Minimaliseer de blootstelling aan luid lawaai of luide geluiden bij gebruik van uw speaker. Houd om de mogelijkheid van gehoorschade te minimaliseren het volume laag genoeg om een gesprek met mensen in de buurt te kunnen voeren.



© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel is een geregistreerd handelsmerk van Sitecom Europe B.V. Het woordmerk Bluetooth® en de bijbehorende logo's zijn geregistreerde handelsmerken in bezit van Bluetooth SIG, en gebruik van deze merken door Sitecom Europe B.V. valt onder een licentie.

## PL – Dane techniczne

Bezprzewodowy zestaw do karaoke dla dzieci 1AKS100 v1 001

### Głośnik bezprzewodowy

- Bluetooth 5.3
- Zasięg działania: 10 m
- Pasma częstotliwości pracy: Od 2402 do 2480 MHz
- Maksymalna transmitowana moc częstotliwości radiowej: 5.39 dBm / 3.46 mW
- Moc wyjściowa RMS: 5 W
- Sterownik głośnika: 57 mm
- Stosunek sygnału do szumu:  $\geq 85$  dB
- Pasma przenoszenia: 60 Hz – 15 kHz
- Poziom ciśnienia akustycznego: 93 dB  $\pm$  5 dB
- Wejście pomocnicze: 3,5 mm
- Wejście danych: micro SD
- Wejście zasilania: USB-C 5 V / 1 A
- Akumulator: 1200 mAh, litowo-jonowy
- Czas odtwarzania: 12 godzin\*
- Czas ładowania: 2 godz.
- Automatyczne wyłączenie po 10 minutach bez połączenia lub aktywności
- Wielokolorowa dioda LED z 7 trybami
- Rozmiar: 12 x 7,8 x 9,6 cm
- Kabel ładujący USB-C (USB-A do USB-C 0,5 m)

### Mikrofony bezprzewodowe

- Połączenie bezprzewodowe w paśmie 2,4 GHz
- Zasięg działania: 10 m
- Pasma częstotliwości pracy: 2402 do 2480 MHz
- Maksymalna transmitowana moc częstotliwości radiowej: 4.00 dBm / 2.51 mW
- Stosunek sygnału do szumu:  $\geq 56$  dB
- Pasma przenoszenia: 20 Hz – 16 kHz
- Poziom ciśnienia akustycznego:  $\leq 115$  dB
- Wejście zasilania: USB-C 5 V / 0,5 A
- Akumulator: 500 mAh, litowo-jonowy
- Czas odtwarzania: 15 godzin\*
- Czas ładowania: 1 godz.
- 6 trybów efektów głosowych
- Kontrola poziomu echa
- Rozmiar: 3,6 x 3,6 x 13,1 cm

\*przy głośności na poziomie 50%

## OSTRZEŻENIE

Zawsze dokładnie przestrzegaj wszystkich instrukcji i ostrzeżeń. Nie demontuj ani modyfikuj produktu. Nie otwieraj ani nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Nie używaj ani nie przechowuj produktu w wilgotnym, zawilgoconym ani mokrym otoczeniu. Nie wystawiaj produktu na działanie zbyt wysokich temperatur lub otwartych płomieni. Unikaj nagłych zmian temperatury. Nie przypalaj ani nie wrzucaj produktu do ognia.

**PRZESTROGA:** Ten produkt zawiera akumulatory litowe o napięciu 3,7 V i pojemności 1200 mAh (1 szt.) i 500 mAh (2 szt.). Nie należy otwierać urządzenia ani podejmować prób wymiany akumulatora. Niepoprawne postępowanie z akumulatorem może skutkować eksplozją. Nie należy wyrzucać tego urządzenia ze odpadami komunalnymi. W trosce o środowisko należy przekazać zużyte urządzenie do punktu zbiórki elektrośmieci.

Częste lub ustawiczne narażenie na duży hałas lub głośne dźwięki może skutkować chwilową lub trwałą utratą słuchu. Podatność na utratę lub uszkodzenie słuchu spowodowane nadmiernym hałasem różni się z osoby na osobę. Podczas użytkowania głośnik należy dbać, aby dochodzący z nich dźwięk nie był zbyt głośny. Aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia słuchu, należy ustawić taki poziom głośności, aby mimo słuchawek można było prowadzić rozmowę z osobami znajdującymi się w pobliżu.



© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do Sitecom Europe B.V. Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez Sitecom Europe B.V. jest objęte licencją.

## PT – Especificações

Conjunto de karaoke sem fios para crianças 1AKS100 v1 001

### Altifalante sem fios

- Bluetooth 5.3
- Distância de transmissão: 10 m
- Banda de frequência operacional: 2402 a 2480 MHz
- Potência máxima de transmissão de RF: 5.39 dBm / 3.46 mW
- Potência RMS de saída: 5 W
- Driver de altifalante: 57 mm
- Relação sinal-ruído:  $\geq 85$  dB
- Resposta de frequência: 60 Hz – 15 kHz
- Nível de pressão sonora: 93 dB  $\pm$  5 dB
- Entrada auxiliar: 3,5 mm
- Entrada de dados: micro SD
- Entrada de energia: USB-C 5 V / 1 A
- Bateria recarregável: 1200 mAh Li-ion
- Autonomia: 12 horas\*
- Tempo de carregamento: 2 horas
- Desligamento automático após 10 minutos sem conexão ou atividade
- LED multicolor com 7 modos
- Tamanho: 12 x 7,8 x 9,6 cm
- Cabo de carregamento USB-C (USB-A para USB-C 0,5 m)

### Microfones sem fios

- 2,4 GHz sem fios
- Distância de transmissão: 10 m
- Banda de frequência operacional: 2402 a 2480 MHz
- Potência máxima de transmissão de RF: 4.00 dBm / 2.51 mW
- Relação sinal-ruído:  $\geq 56$  dB
- Resposta de frequência: 20 Hz – 16 kHz
- Nível de pressão sonora:  $\leq 115$  dB
- Entrada de energia: USB-C 5 V / 0,5 A
- Bateria recarregável: 500mAh íões de lítio
- Autonomia: 15 horas\*
- Tempo de carregamento: 1 hora
- 6 modos vocais
- Controle do nível de eco
- Tamanho: 3,6 x 3,6 x 13,1 cm

\*com o volume a 50%

## ADVERTÊNCIA

Leia sempre atentamente as instruções e os avisos. Não desmonte nem modifique. Não abra nem tente reparar o seu dispositivo. Não utilize líquidos. Não o utilize ou armazene em ambientes húmidos ou molhados. Mantenha-o fora de qualquer fonte de calor excessiva. Evite mudanças abruptas de temperatura. Não o queime nem incinere.

**CUIDADO:** Este produto contém pilhas de lítio recarregáveis de 3,7 V, 1200 mAh (1x) e 500 mAh (2x). Não abra o dispositivo e não tente recuperar ou substituir a bateria. Existe risco de explosão quando a bateria não é manuseada correctamente. Não eliminar o dispositivo juntamente com outros resíduos Afim de evitar possível poluição ambiental, o dispositivo deve ser eliminado num centro de reciclagem.



A exposição frequente ou prolongada a ruídos ou sons intensos pode causar perda de audição temporária ou permanente. A perda de audição causada por ruídos e potenciais problemas auditivos variam conforme a sensibilidade individual. Minimize a sua exposição a ruídos ou sons intensos aquando da utilização dos seus altifalante. Afim de minimizar danos auditivos potenciais, mantenha o volume suficientemente baixo de tal maneira que possa continuar uma conversa com pessoas próximas.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

A Fresh 'n Rebel é uma marca registrada pertencente à Sitecom Europe B.V. A marca Bluetooth® e os seus logótipos são marcas registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e devem ser utilizadas pela Sitecom Europe B.V. sob licença.

## RO – Specificații

### Set Karaoke fără fir pentru copii 1AKS100 v1 001

#### Difuzor wireless

- Bluetooth 5.3
- Raza de funcționare: 10 m
- Banda de frecvență de funcționare: 2402 - 2480 MHz
- Puterea maximă de radiofrecvență transmisă: 5.39 dBm / 3.46 mW
- Putere RMS de ieșire: 5 W
- Driver difuzor: 57 mm
- Raport semnal/zgomot:  $\geq 85$  dB
- Răspuns în frecvență: 60 Hz – 15 kHz
- Nivelul de presiune al sunetului: 93 dB  $\pm$  5 dB
- Intrare auxiliară: 3,5 mm
- Intrare date: micro SD
- Putere: USB-C 5 V / 1 A
- Baterie reîncărcabilă: 1200 mAh Li-ion
- Timp de redare: 12 ore\*
- Timp de încărcare: 2 ore
- Oprire automată după 10 minute fără conexiune sau activitate
- LED multicolor cu 7 moduri
- Dimensiune: 12 x 7,8 x 9,6 cm
- Cablu de încărcare USB-C (USB-A la USB-C 0,5 m)

#### Microfoane fără fir

- Wireless 2,4 GHz
- Raza de funcționare: 10 m
- Banda de frecvență de funcționare: 2402 până la 2480 MHz
- Puterea maximă de radiofrecvență transmisă: 4.00 dBm / 2.51 mW
- Raport semnal/zgomot:  $\geq 56$  dB
- Răspuns în frecvență: 20 Hz – 16 kHz
- Nivel de presiune acustică:  $\leq 115$  dB
- Putere: USB-C 5 V / 0,5 A
- Baterie reîncărcabilă: 500 mAh Li-ion
- Timp de redare: 15 ore\*
- Timp de încărcare: 1 oră
- 6 moduri de efecte vocale
- Controlul nivelului ecoului
- Dimensiune: 3,6 x 3,6 x 13,1 cm

\*cu volum la 50%

## AVERTISMENT

Urmați întotdeauna îndeaproape toate instrucțiunile și avertismentele. Nu dezasamblați sau modificați. Nu deschideți și nu reparați singur dispozitivul. Nu scufundați în lichide. Nu expuneți excesiv la lichide. Nu utilizați și nu depozitați în medii umede sau ude. Nu expuneți la căldură excesivă sau la foc deschis. Evitați schimbările bruște de temperatură. Nu ardeți sau incinerati. ATENȚIE: Acest produs conține baterii reîncărcabile cu litiu de 3,7V, 1200 mAh (1x) și 500 mAh (2x). Nu deschideți dispozitivul și nu încercați să recuperați sau să înlocuiți bateria. Există pericol de explozie atunci când bateria nu este manipulată corespunzător. Nu aruncați dispozitivul împreună cu alte deșeuri. Pentru a evita o posibilă poluare a mediului, dispozitivul trebuie aruncat la un centru de reciclare.

Expunerea regulată sau prelungită la zgomot sau sunete puternice atunci când utilizați căștile poate duce la pierderea temporară sau permanentă a auzului. Susceptibilitatea la pierderea auzului indusă de zgomot și potențialele probleme de auz variază de la persoană la persoană. Minimizați expunerea la zgomot sau sunete puternice atunci când utilizați căștile. Pentru a minimiza posibilitatea de deteriorare a auzului, mențineți volumul suficient de scăzut pentru a putea avea o conversație cu persoanele din apropiere.



© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel este o marcă înregistrată a Sitecom Europe B.V. Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG și orice utilizare a acestor mărci de către Sitecom Europe B.V. este acoperit de o licență.

## SI – Specifikacije

### Brezžični otroški komplet za karaoke 1AKS100 v1 001

#### Brezžični zvočnik

- Bluetooth 5.3
- Območje delovanja: 10 m
- Delovni frekvenčni pas: od 2402 do 2480 MHz
- Največja oddana radiofrekvenčna moč: 5.39 dBm / 3.46 mW
- Izhodna RMS moč: 5 W
- Gonilnik zvočnika: 57 mm
- Razmerje med signalom in šumom:  $\geq 85$  dB
- Frekvenčni odziv: 60 Hz – 15 kHz
- Raven zvočnega tlaka: 93 dB  $\pm$  5 dB
- Vhod Aux: 3,5 mm
- Vnos podatkov: micro SD
- Vhodna moč: USB-C 5 V / 1 A
- Polnilna baterija: 1200 mAh Li-ion
- Čas predvajanja: 12 ur\*
- Čas polnjenja: 2 uri
- Samodejni izklop po 10 minutah brez povezave ali dejavnosti
- Večbarvna svetilka LED s 7 načini
- Velikost: 12 x 7,8 x 9,6 cm
- Polnilni kabel USB-C (iz USB-A na USB-C 0,5 m)

#### Brezžični mikrofoni

- 2,4 GHz brezžično
- Območje delovanja: 10 m
- Delovni frekvenčni pas: od 2402 do 2480 MHz
- Največja oddana radiofrekvenčna moč: 4.00 dBm / 2.51 mW
- Razmerje med signalom in šumom:  $\geq 56$  dB
- Frekvenčni odziv: 20 Hz – 16 kHz
- Raven zvočnega tlaka:  $\leq 115$  dB
- Vhodna moč: USB-C 5 V / 0,5 A
- Polnilna baterija: 500 mAh Li-ion
- Čas predvajanja: 15 ur\*
- Čas polnjenja: 1 ura
- 6 načinov glasovnih učinkov
- Nadzor ravni odmeva
- Velikost: 3,6 x 3,6 x 13,1 cm

\*z glasnostjo pri 50 %

## OPOZORILO

Vedno natančno upoštevajte vsa navodila in opozorila. Ne razstavljajte ali spreminjajte. Naprave ne odpirajte ali popravljajte sami. Ne potaplajte v tekočine. Ne izpostavljajte pretirano tekočinam. Ne uporabljajte in ne shranjujte v preveč vlažnem ali mokrem okolju. Ne izpostavljajte pretirani toploti ali odprtemu ognju. Izogibajte se nenadnim spremembam temperature. Ne kurite ali sežigajte.

POZOR: Ta izdelek vsebuje litijeve polnilne baterije 3,7 V, 1200 mAh (1x) in 500 mAh (2x). Naprave ne odpirajte in ne poskušajte odstraniti ali zamenjati baterije. Če z baterijo ne ravnate pravilno, obstaja nevarnost eksplozije. Naprave ne zavrzite skupaj z drugimi odpadki. Da bi se izognili morebitnemu onesnaževanju okolja, je napravo treba oddati v center za recikliranje.



Pogosta ali dolgotrajna izpostavljenost glasnemu hrupu ali zvokom lahko povzroči začasno ali trajno izgubo sluha. Posameznikova dovzetnost za izgubo sluha zaradi hrupain morebitne težave s sluhom se razlikuje. Pri uporabi vašega zvočnika zmanjšajte svojo izpostavljenost glasnemu hrupu ali zvokom. Da zmanjšate možnost poškodbe sluha, naj bo glasnosti dovolj nizka, da se lahko pogovarjate z ljudmi v bližini.

© avtorske pravice 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel je registrirana blagovna znamka v lasti podjetja Sitecom Europe B.V. Besedna znamka Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke v lasti Bluetooth SIG, Inc. in kakršna koli uporaba teh teh znamk s strani podjetja Sitecom Europe B.V. je pod licenco.

## SK – Špecifikácie

### Detská bezdrôtová karaoke súprava 1AKS100 v1 001

#### Bezdrôtový reproduktor

- Bluetooth 5.3
- Pracovný rozsah: 10 m
- Prevádzkové frekvenčné pásmo: 2402 až 2480 MHz
- Maximálny prenos rádiovej frekvencie: 5.39 dBm / 3.46 mW
- Výstupný RMS výkon: 5 W
- Ovládač reproduktora: 57 mm
- Odstup signálu od šumu:  $\geq 85$  dB
- Frekvenčná odozva: 60 Hz – 15 kHz
- Hladina akustického tlaku: 93 dB  $\pm$  5 dB
- Vstup Aux: 3,5 mm
- Dátový vstup: micro SD
- Príkon: USB-C 5 V / 1 A
- Nabíjateľná batéria: 1200 mAh Li-ion
- Čas prehrávania: 12 hodín\*
- Doba nabíjania: 2 hodiny
- Automatické vypnutie po 10 minútach bez pripojenia alebo aktivity
- Viacfarebná LED so 7 režimami
- Veľkosť: 12 x 7,8 x 9,6 cm
- Nabíjací kábel USB-C (USB-A na USB-C 0,5 m)

#### Bezdrôtové mikrofóny

- Bezdrôtové pripojenie 2,4 GHz
- Pracovný rozsah: 10 m
- Prevádzkové frekvenčné pásmo: 2402 až 2480 MHz
- Maximálny prenos rádiovej frekvencie: 4.00 dBm / 2.51 mW
- Odstup signálu od šumu:  $\geq 56$  dB
- Frekvenčná odozva: 20 Hz – 16 kHz
- Hladina akustického tlaku:  $\leq 115$  dB
- Príkon: USB-C 5 V / 0,5 A
- Nabíjateľná batéria: 500 mAh Li-ion
- Čas prehrávania: 15 hodín\*
- Doba nabíjania: 1 hodina
- 6 režimov hlasových efektov
- Ovládanie úrovne ozveny
- Veľkosť: 3,6 x 3,6 x 13,1 cm

\*s hlasitosťou 50 %

## VÝSTRAHA

Vždy presne dodržiavajte všetky pokyny a upozornenia. Nerozoberajte ani neupravujte. Neotvárajte ani neopravujte zariadenie sami. Nevystavujte pôsobeniu tekutín. Nepoužívajte ani neskladujte vo vlhkom, vlhkom alebo mokrom prostredí. Nevystavujte nadmernému teplu ani otvorenému ohňu. Vyhnite sa prudkým zmenám teploty. Nespálujte ani nezapaľujte. POZOR: Tento produkt obsahuje dobijacie lítiové batérie 3,7 V, 1200 mAh (1x) a 500 mAh (2x). Neotvárajte prístroj a nepokúšajte sa vybiť ani vymeniť batériu. Pri nesprávnom zaobchádzaní s batériou hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Zariadenie nevyhadzujte spolu s iným odpadom. Ak sa chcete vyhnúť možnému znečisteniu životného prostredia, prístroj je potrebné zlikvidovať prostredníctvom recyklačného strediska.

Časté alebo dlhodobé vystavenie silnému hluku alebo zvukom môže spôsobiť dočasnú alebo trvalú stratu sluchu. Individuálna náchylnosť k strate sluchu spôsobenej hlukom a potenciálnym problémom so sluchom sa líši. Pri používaní reproduktor minimalizujte svoje vystavenie hlasným zvukom alebo zvukom. Aby ste minimalizovali riziko poškodenia sluchu, udržiavajte dostatočne nízku hlasitosť, aby ste mohli viesť rozhovor s ľuďmi v okolí.



© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel je registrovaná ochranná známka, ktorú vlastní spoločnosť Sitecom Europe B.V. Slovné označenie Bluetooth® a logá sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Sitecom Europe B.V. je na základe licencie.

## EN - General information

Product: Kids Wireless Karaoke Set

Model Number: 1AKS100 v1 001

Manufacturer: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, The Netherlands



### Conformity information

Hereby, Sitecom Europe B.V. declares that this radio equipment product is in compliance with Directive 2014/53 EU (RED) and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf)

Operating frequency band:

Speaker	Microphones
2402 to 2480 MHz	2402 to 2480 MHz

Maximum radio frequency power transmitted: 5.39 dBm / 3.46 mW 4.00 dBm / 2.51 mW



### Disposal of the device

The crossed out wheeled bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

## DE - Allgemeine Informationen

Produkt: Wireless Karaoke-Set für Kinder

Modellnummer: 1AKS100 v1 001

Hersteller: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Niederlande



### Konformitätsinformation

Hiermit erklärt Sitecom Europe B.V., dass dieses Funkgeräte-produkt mit der Richtlinie 2014/53 EU (RED) und allen anderen anwendbaren EU-Richtlinien übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf)

Betriebsfrequenzbereich:  
Maximale übertragene Hochfrequenzleistung:

Lautsprecher	Mikrofone
2402 bis 2480 MHz	2402 bis 2480 MHz
5.39 dBm / 3.46 mW	4.00 dBm / 2.51 mW



### Entsorgung des Geräts

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## BG - Основна информация

Продукт: Kids Wireless Karaoke Set

Номер на модела: 1AKS100 v1 001

производител: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Роттердам, Холандия



### Информация за съответствие

С настоящото Sitecom Europe B.V. декларира, че този продукт (радио оборудване) е в съответствие с Директива 2014/53 ЕС (RED) и всички други приложими регламенти на ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпна на следния интернет адрес:  
[www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf)

Работна честотна лента:

високоговорител	микрофони
2402 до 2480 MHz	2402 до 2480 MHz

Максимална предавана радиочестотна мощност: 5.39 dBm / 3.46 mW 4.00 dBm / 2.51 mW



### Изхвърляне на уреда

Символът със зачеркнат кош за боклук означава, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци. Електронното и електрическото оборудване, което не е включено в процеса на селективно сортиране, е потенциално опасно за околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, изхвърлете отговорно в одобрено съоръжение за отпадъци или рециклиране.

## CZ - Obecné informace

Produkt: Bezdrátový karaoke set pro děti

Číslo modelu: 1AKS100 v1 001

Výrobce: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nizozemí



### Informace o shodě

Společnost Sitecom Europe B.V. tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení je ve shodě se směrnici 2014/53 EU (RED) a všemi dalšími příslušnými nařízeními EU. Úplné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:  
[www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf)

Betriebsfrequenzbereich:

Reproduktor	Mikrofony
2402 bis 2480 MHz	2402 bis 2480 MHz

Maximale übertragene Hochfrequenzleistung: 5.39 dBm / 3.46 mW 4.00 dBm / 2.51 mW



### Likvidace zařízení

Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nejsou zahrnuta do procesu selektivního třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek v nich potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Odnejte je do schváleného zařízení pro nakládání s odpady nebo recyklaci.

## ES - Información general

Producto: Set de karaoke inalámbrico para niños

Número de modelo: 1AKS100 v1 001

Fabricante: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Bajos



### Información de conformidad

Por la presente, Sitecom Europe B.V. declara que este producto de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53 UE (RED) y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf)

Banda de frecuencia de funcionamiento:

Altavoz	Micrófonos
2402 a 2480 MHz	2402 a 2480 MHz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: 5.39 dBm / 3.46 mW 4.00 dBm / 2.51 mW



### Eliminación del dispositivo

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

## FR - Informations générales

Produit : Ensemble de karaoké sans fil pour enfants

Numéro de modèle : 1AKS100 v1 001

Fabricant : Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Pays-Bas



### Informations sur la conformité

Par la présente, Sitecom Europe B.V. déclare que cet équipement radio est conforme à la directive 2014/53 UE (RED) et à toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : [www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf)

#### Enceinte

#### Microphones

Bande de fréquence de fonctionnement : 2402 à 2480 MHz 2402 à 2480 MHz  
Puissance radiofréquence maximale transmise : 5.39 dBm / 3.46 mW 4.00 dBm / 2.51 mW



### Élimination de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.



FR

Cet appareil  
et ses accessoires  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



OU



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## GR - Γενικές πληροφορίες

Προϊόν: Ασύρματο σετ караоке για παιδιά

Αριθμός μοντέλου: 1AKS100 v1 001

Κατασκευαστής: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Ολλανδία



### Información de conformidad

Με το παρόν, η Sitecom Europe B.V. δηλώνει ότι αυτό το προϊόν ραδιοφωνικού εξοπλισμού συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53 ΕΕ (RED) και όλους τους άλλους ισχύοντες κανονισμούς της ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: [www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf)

#### ηχείο

#### μικρόφωνα

Ζώνη συχνότητας λειτουργίας: 2402 έως 2480 MHz 2402 έως 2480 MHz  
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται: 5.39 dBm / 3.46 mW 4.00 dBm / 2.51 mW



### Απορριψη της συσκευής

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμάτων σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριπτεί μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίματα. Ηλεκτρονικός και ηλεκτρολογικός εξοπλισμός που δεν περιλαμβάνεται στη διαδικασία επιλεκτικής διαλογής είναι δυνητικά επικίνδυνος για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Απορρίψτε τον με υπευθυνότητα σε ειδικευμένη εγκατάσταση απορριμάτων ή ανακύκλωσης.

## HR - Opće informacije

Proizvod: Dječji Bežični Karaoke Set

Broj modela: 1AKS100 v1 001

Proizvođač: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Ολλανδία



### Informacije o sukladnosti

Ονίμε Sitecom Europe B.V. izjavljuje da je ovaj proizvod radijske opreme u skladu s Direktivom 2014/53 EU (RED) i svim ostalim primjenjivim EU propisima. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupna je na sljedećoj internet adresi: [www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf)

#### Zvučnik

#### Mikrofoni

Radni frekvencijski pojas: 2402 do 2480 MHz 2402 do 2480 MHz  
Maksimalna radiofrekvencijska snaga prijensa: 5.39 dBm / 3.46 mW 4.00 dBm / 2.51 mW



### Zbrinjavanje uređaja

Simbol prekrizane kante za smeće znači da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s uobičajenim kućnim otpadom. Elektronička i električna oprema koja nije uključena u proces selektivnog razdvajanja potencijalno je opasna za okoliš i zdravlje ljudi zbog prisutnosti opasnih tvari. Molimo vas da ga odgovorno odložite u odobrenom postrojenju za odlaganje otpada ili reciklažu.

## IT - Informazioni generali

Prodotto: Set karaoke Wireless per bambini

Numero di modello: 1AKS100 v1 001

Produttore: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Paesi Bassi



### Informazioni generali sulla conformità del prodotto

Con la presente, Sitecom Europe B.V. dichiara che la presente apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE e a tutte le altre regolamentazioni UE applicabili. L'integralità della dichiarazione di conformità UE è disponibile su: [www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf)

	<b>Altoparlante</b>	<b>Microfoni</b>
Banda di frequenza operativa:	2402 a 2480 MHz	2402 a 2480 MHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa:	5.39 dBm / 3.46 mW	4.00 dBm / 2.51 mW



### Smaltimento del dispositivo

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità: • nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa. • nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

## NL - Algemene informatie

Product: Kids Wireless Karaoke Set

Modelnummer: 1AKS100 v1 001

Fabrikant: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nederland



### Informatie over conformiteit

Bi dezen verklaart Sitecom Europe B.V. dat deze radioapparatuur voldoet aan EU-richtlijn 2014/53 (RED) en alle overige toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres: [www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf)

	<b>Luidspreker</b>	<b>Microfoons</b>
Werkfrequentieband:	2402 tot 2480 MHz	2402 tot 2480 MHz
Maximale overgedragen radiofrequente stroom:	5.39 dBm / 3.46 mW	4.00 dBm / 2.51 mW



### Afvoeren van het apparaat

Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

## PL - Informacje ogólne

Produkt: Bezprzewodowy zestaw do karaoke dla dzieci

Numer modelu: 1AKS100 v1 001

Producent: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holandia



### Informacje o zgodności

Sitecom Europe B.V. niniejszym oświadcza, że ten sprzęt radiowy jest zgodny z Dyrektywą 2014/53 UE (RED) oraz innymi obowiązującymi przepisami UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem URL: [www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf)

	<b>Głośnik</b>	<b>Microfony</b>
Pasma częstotliwości roboczej:	od 2402 do 2480 MHz	od 2402 do 2480 MHz
Maksymalna moc transmisji radiowej:	5.39 dBm / 3.46 mW	4.00 dBm / 2.51 mW



### Utilizacja urządzenia

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.

## PT - Informação geral

Produto: Conjunto de karaóke sem fios para crianças

Número de Modelo: 1AKS100 v1 001

Fabricante: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Baixos



### Informação sobre a conformidade

Por este meio, a Sitecom Europe B.V. declara que este produto de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53 UE (RED) e todos os outros regulamentos da UE aplicáveis. O texto completo da declaração da UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet:

[www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf)

	Altifalante	Microfones
Faixa de frequências de funcionamento:	2402 a 2480 MHz	2402 a 2480 MHz
Potência máxima de radiofrequência transmitida:	5.39 dBm / 3.46 mW	4.00 dBm / 2.51 mW



### Eliminação do dispositivo

O símbolo do contenedor de lixo sobre rodas riscado significa que este produto não deve ser eliminado com os resíduos domésticos. Os equipamentos eletrónicos e elétricos não incluídos no processo de separação seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, elimine-o de forma responsável num centro de reciclagem de resíduos aprovado.

## RO - Informații generale

Product: Set Karaóke fără fir pentru copii

Număr model: 1AKS100 v1 001

Producător: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Țările de Jos



### Informații de conformitate

Prin prezenta, Sitecom Europe B.V. declară că acest echipament radio este în conformitate cu Directiva 2014/53 UE (RED) și cu toate celelalte reglementări UE aplicabile. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil în următoarea adresă de internet: [www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf)

	Difuzor	Microfoane
Bandă frecvență de operare:	2402 - 2480 MHz	2402 - 2480 MHz
Puterea maximă transmisă prin frecvență radio:	5.39 dBm / 3.46 mW	4.00 dBm / 2.51 mW



### Eliminarea aparatului

Simbolul un coș de gunoi încercuit și tăiat indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere uzuale. Echipamentele Electrice și Electronice care nu sunt incluse în sistemul de colectare selectivă a deșeurilor pot fi potențial dăunătoare pentru mediul înconjurător și sănătatea umană datorită prezenței substanțelor periculoase. Vă rugăm să le eliminați în mod responsabil la o unitate autorizată de colectare sau reciclare a deșeurilor.

## SI - Splošne informacije

Izdelek: Brežični otroški komplet za karaóke

Številka modela: 1AKS100 v1 001

Proizvajalec: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nizozemska



### Podatki o skladnosti

S tem podjetje Sitecom Europe B.V. izjavlja, da je ta izdelek radijske opreme v skladu z Direktivo 2014/53 EU (RED) in vsemi drugimi veljavnimi predpisi EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf)

	Zvočnik	Mikrofoni
Delovni frekvenčni pas:	od 2402 do 2480 MHz	od 2402 do 2480 MHz
Največja oddana radiofrekvenčna moč:	5.39 dBm / 3.46 mW	4.00 dBm / 2.51 mW



### Odstranjevanje naprave

Simbol prečrtane smetnjaka s kolesi, pomeni, da tega izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki. Elektronska in električna oprema, ki ni vključena v postopek selektivnega sortiranja, je zaradi prisotnosti nevarnih snovi potencialno nevarna za okolje in zdravje ljudi. Odstranite odgovorno v odobrenem obratu za ravnanje z odpadki ali obratu za recikliranje.

## SK - Všeobecné informácie

Produkt: Detská bezdrôtová karaóke súprava

Číslo modelu: 1AKS100 v1 001

Výrobca: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holandska



### Informácie o zhode

Týmto spoločnosť Sitecom Europe B.V. vyhlasuje, že tento produkt rádiového zariadenia je v súlade so smernicou 2014/53 EU (RED) a všetkými ostatnými príslušnými predpismi EÚ. Plné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf](http://www.freshnrebel.com/cedoc/1AKS100.pdf)



	Reproduktor	Mikrofóny
Pracovné frekvenčné pásmo:	2402 až 2480 MHz	2402 až 2480 MHz
Maximálny prenášaný vysokofrekvenčný výkon:	5.39 dBm / 3.46 mW	4.00 dBm / 2.51 mW



### Likvidácia prístroja

Symbol prečrtnutej nádoby na odpad znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Elektronické a elektrické zariadenia, ktoré nebúď likvidované procesom selektívneho triedenia, predstavujú z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok potenciálne nebezpečenstvo pre životné prostredie a ľudské zdravie. Zlikvidujte ich zodpovedne cez schválené zariadenia na uloženie alebo recykláciu odpadu.

EN - The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and are recyclable. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations. / DE - Die Verpackungsmaterialien wurden aufgrund ihrer Umweltfreundlichkeit ausgewählt und sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäss den nationalen und lokalen Gesetzen und Vorschriften. / BG - Опаковъчните материали са избрани заради тяхната екологичност и могат да се рециклират. Изхвърлете опаковъчните материали, когато вече не са необходими, в съответствие с приложимите местни разпоредби. / CZ - Obalové materiály byly vybrány pro jejich šetrnost k životnímu prostředí a jsou recyklovatelné. Nepotřebné obalové materiály zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy. / ES - Los materiales de embalaje han sido seleccionados por su respeto al medio ambiente y son reciclables. Deseche los materiales de embalaje que ya no necesite de acuerdo con las regulaciones locales aplicables. / FR - Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés pour leur respect de l'environnement et sont recyclables. Éliminer les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux réglementations locales applicables. / GR - Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί για την φιλικότητα προς το περιβάλλον και είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρειάζονται πλέον σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς. / HR - Ambalažni materijali odabrani su zbog njihove ekološke prihvatljivosti i mogu se reciklirati. Odložite ambalažni materijal koji više nije potreban u skladu s važećim lokalnim propisima. / IT - I nostri materiali di imballaggio sono riciclabili e selezionati in virtù della loro compatibilità ambientale. Smaltire i materiali di imballaggio in conformità con le normative locali vigenti. / NL - De verpakingsmaterialen zijn geselecteerd op basis van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Verpakingsmateriaal dat niet meer nodig is, dient volgens toepasselijke plaatselijke voorschriften afgevoerd te worden. / PL - Materiały opakowaniowe zostały wybrane ze względu na ich przyjazność dla środowiska i nadają się do recyklingu. Niepotrzebne już materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. / PT - Os nossos materiais de embalagem são recicláveis e seleccionados em virtude da sua compatibilidade ambiental. Descarte os materiais de embalagem que já não sejam necessários de acordo com os regulamentos locais aplicáveis. / RO - Materialele de ambalare au fost selectate pentru respectarea mediului și sunt reciclabile. Eliminați materialele de ambalaj care nu mai sunt necesare în conformitate cu regulamentele locale aplicabile. / SI - Embalažni materiali so bili izbrani zaradi njihove prijaznosti do okolja in jih je mogoče reciklirati. Embalažni material, ki ga ne potrebujete več, zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. / SK - Obalové materiály boli vybrané pre ich šetrnosť k životnému prostrediu a sú recyklovateľné. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi.

PACKAGING RECYCLING		
Box	Inlays	Inner Box
Cardboard		Paperboard
		
PAPER COLLECTION		
<b>Raccolta differenziata del rifiuto.</b> <b>Controlla le linee guida del tuo comune.</b>		
Scatola	Inserti	Scatola Interna
Cartone PAP 20		Carta PAP 21
Raccolta carta e cartone		



*Séparez les éléments avant de trier*



**WARNING:**  
**CHOKING HAZARD**  
Small Parts. Not for children under 3 years.



**FRESH 'N REBEL**